

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																																																																																																	
S	ROBLIN	305.0488.123	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. 66/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с 65/2014	Toote etiketi teave vastavalt 65/2014	Informação markējuma saskaņā ar 65/2014																																																																																																	
			S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarija nimi	Piegādātāja nosaukums																																																																																																
M	AEChood	33,4	kWh/a	M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantomittajan mallitunniste	Modelidentifikation	Modeli identifitseerimine	Modela identifikācija																																																																																																
				Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš																																																																																																
EEC	A+			E	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohetussuokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase																																																																																																
FDEhood	37.0			F	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluiddynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência fluidodinâmica	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikudünaamika tõhusus	Sjūrdünaamiskā efektivitāte																																																																																															
FDEC	A			F	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluiddynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência fluidodinâmica	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikudünaamika tõhususe klass	Sjūrdünaamiskās efektivitātes klase																																																																																															
LEhood	29		lux/Watt	L	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtings efficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysnings effektivitet	Belysnings effektivitet	Valotetohuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustus tõhusus	Apgaismuma efektivitāte																																																																																															
LEC	A			L	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtings efficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysnings effektivitetsklasse	Belysnings effektivitetsklasse	Valotetohokuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apgaismuma efektivitātes klase																																																																																															
GFEhood	80,0		%	G	Efficienza di filtrazione antigraffio	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfilterings efficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasas	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilterings effektivitet	Fettfilterings effektivitet	Rasvansuodatusen erottaisuus	Fedtfiltrerings effektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taiku filtrēšanas efektivitāte																																																																																															
GFEC	C			G	Classe di efficienza di filtrazione antigraffio	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-grasse	Effizienzklasse der Fettfilter	Verfilterings efficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilterings effektivitetsklass	Klasse for fettfilterings effektivitet	Rasvansuodatusen erottaisuus	Fedtfiltrerings effektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taiku filtrēšanas efektivitātes klase																																																																																															
Qmin	182		m3/h	Q	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftflöde vid minihastighet	Luftgenomstrømning ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstrømsværdi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvool minimumikiirisel	Minimālās gaisa plūsmas ātrums																																																																																															
Qmax	643		m3/h	Q	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftflöde vid maxihastighet	Luftgenomstrømning ved højest hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstrømsværdi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvool maksimumikiirisel	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums																																																																																															
Qboost	718		m3/h	Q	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op hoogste intensiteitsnivea	Flujo de aire a velocidad intensa	Fluxo de ar de velocidade intensa	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftgenomstrømning ved intens hastighet	Ilmavirta kiihteytyllä nopeudella	Luftstrømsværdi ved intensiv hastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvool intensiivkiirisel	Paleināts gaisa plūsmas ātrums																																																																																															
Qbemin	39		dbA	S	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Lufdbutt akustisk buler for A-værdite luftefuktetstapp vid minihastighet	Akustisk A-veid luftefuktetstapp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa miniminopeudella	Luftråren, akustisk, A-vægtet luftefuktetmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon minimikiirisel	Gaisa akustiskās A-svērtes skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā																																																																																															
SPEmin	58		dbA	S	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Lufdbutt akustisk buler for A-værdite luftefuktetstapp vid maxihastighet	Akustisk A-veid luftefuktetstapp via luft ved højest hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa maksiminopeudella	Luftråren, akustisk, A-vægtet luftefuktetmission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon maksimumikiirisel	Gaisa akustiskās A-svērtes skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā																																																																																															
SPEboost	60		dbA	S	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste intensiva	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensa	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Lufdbutt akustisk buler for A-værdite luftefuktetstapp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid luftefuktetstapp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa kiihteytyllä nopeudella	Luftråren, akustisk, A-vægtet luftefuktetmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon intensiivkiirisel	Gaisa akustiskās A-svērtes skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā																																																																																															
P0	0,46		Watt	P	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo off	Consumo de energia no modo de desativação	Effektförbruk i avslått tilstand	Effektforbruk i avslått tilstand	Energienkulutus tavassa pois päältä	Energiförbruk i slukket tilstand	Потребление тока в режиме ожидания (off)	Tõetavate väljalülitatud võimsus (off)	Enerģijas patēriņš izslēgtā režīmā																																																																																															
Ps	N/A		Watt	P	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektforbruk i hvilestand	Energienkulutus tavassa valmiustila	Energiförbruk i standbytiland	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate ooterežiimis võimsus	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā																																																																																															
F	0,7			PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tillägssuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavate vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014																																																																																																
EElhood	40,8			F	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitklements	Tijdstoenamecoefficient	Coeficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsforøgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors																																																																																															
Pbep	436		Pa	E	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energiatohetussuundeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss																																																																																																
Qbep	718,0		m3/h	Q	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtdebit op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmenge ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt lufttryk i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiht parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā																																																																																															
Wbep	113,0		W	P	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryk ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiirinen parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā																																																																																															
WL	8,0		W	Q	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximält luftflöde	Højest luftgenomstrømning	Suuri ilmavirta	Maksimält luftstrom	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimālās gaisa plūsma																																																																																															
Wbep	113,0		W	W	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemetten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk ingång vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk ingång ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt elektrisk effektopag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsusinput parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas ievade visefektīvākajā punktā																																																																																															
WL	234		lux	W	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Markereffekt for belysningsystemet	Nominell effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismuma sistēmas nominālā jauda																																																																																															
Emiddle	58		dbA	E	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het kookoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kylan	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over karmtoppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på køgefalten	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustusjõu pidiipinnal	Vidējais apgaismuma sistēmas vidējais gaismas jaudas līmenis uz gatavošanas virsmas																																																																																															
Lwa	58		dBa	L	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallseisningsstufe bei u in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com a configuração máxima	Ljudeffektivit ved maxinställning	Ljudeffektivitet ved højest innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Ljudeffektivitet ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis uzstādījumā																																																																																															
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			ENERGY SAVING TIPS			CONSEILS POUR L'ECONOMIE ENERGETIQUE			RATSCHLÄGE ZUR ENERGIESPARUNG			TIPS VOOR ENERGIEBESPARING			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGIA			CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA			RÅD FÖR ENERGIBESPARING			RÅD FOR ENERGIBESPARING			ENERGIANSÄKSTÖNUOJAVOJA			TIPS TIL ENERGIBESPARELSE			РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ			ENERGIASÄKSTÖUNOJAVOJAND			PADOMI ENERGIJAS TAUPŠANAI																																																																										
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.			1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor.			1) Lorsque vous commencez à cuisiner, actionnez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.			1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Beginnen des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche beseitigt werden.			1) Start kookketten bij de laagste snelheid in warmer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookluchtjes te verwijderen.			1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kjøkkenventen på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matlukt.			1) Käynnistä liesituolun miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi kosteuden valvonnaksi ja hajun poistamiseksi keittiössä.			1) Tænd emhætten ved minimumshastighed, når du begynder med at tilberede maden. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne lugten.			1) Tied emhætten ved minimumshastigust, kui sa hakkad toidu valmistamist. Seeläsi sa saate eledu lõõnust. Sõeläsi ainult siis, kui see on rangelt vajalik.			1) Tied emhætten ved minimumshastigust, kui sa hakkad toidu valmistamist. Seeläsi sa saate eledu lõõnust. Sõeläsi ainult siis, kui see on rangelt vajalik.			1) Tied emhætten ved minimumshastigust, kui sa hakkad toidu valmistamist. Seeläsi sa saate eledu lõõnust. Sõeläsi ainult siis, kui see on rangelt vajalik.			1) Tied emhætten ved minimumshastigust, kui sa hakkad toidu valmistamist. Seeläsi sa saate eledu lõõnust. Sõeläsi ainult siis, kui see on rangelt vajalik.			1) Tied emhætten ved minimumshastigust, kui sa hakkad toidu valmistamist. Seeläsi sa saate eledu lõõnust. Sõeläsi ainult siis, kui see on rangelt vajalik.			1) Tied emhætten ved minimumshastigust, kui sa hakkad toidu valmistamist. Seeläsi sa saate eledu lõõnust. Sõeläsi ainult siis, kui see on rangelt vajalik.			1) Tied emhætten ved minimumshastigust, kui sa hakkad toidu valmistamist. Seeläsi sa saate eledu lõõnust. Sõeläsi ainult siis, kui see on rangelt vajalik.			1) Tied emhætten ved minimumshastigust, kui sa hakkad toidu valmistamist. Seeläsi sa saate eledu lõõnust. Sõeläsi ainult siis, kui see on rangelt vajalik.			1) Tied emhætten ved minimumshastigust, kui sa hakkad toidu valmistamist. Seeläsi sa saate eledu lõõnust. Sõeläsi ainult siis, kui see on rangelt vajalik.			1) Tied emhætten ved minimumshastigust, kui sa hakkad toidu valmistamist. Seeläsi sa saate eledu lõõnust. Sõeläsi ainult siis, kui see on rangelt vajalik.			1) Tied emhætten ved minimumshastigust, kui sa hakkad toidu valmistamist. Seeläsi sa saate eledu lõõnust. Sõeläsi ainult siis, kui see on rangelt vajalik.			1) Tied emhætten ved minimumshastigust, kui sa hakkad toidu valmistamist. Seeläsi sa saate eledu lõõnust. Sõeläsi ainult siis, kui see on rangelt vajalik.			1) Tied emhætten ved minimumshastigust, kui sa hakkad toidu valmistamist. Seeläsi sa saate eledu lõõnust. Sõeläsi ainult siis, kui see on rangelt vajalik.			1) Tied emhætten ved minimumshastigust, kui sa hakkad toidu valmistamist. Seeläsi sa saate eledu lõõnust. Sõeläsi ainult siis, kui see on rangelt vajalik.			1) Tied emhætten ved minimumshastigust, kui sa hakkad toidu valmistamist. Seeläsi sa saate eledu lõõnust. Sõeläsi ainult siis, kui see on rangelt vajalik.			1) Tied emhætten ved minimumshastigust, kui sa hakkad toidu valmistamist. Seeläsi sa saate eledu lõõnust. Sõeläsi ainult siis, kui see on rangelt vajalik.			1) Tied emhætten ved minimumshastigust, kui sa hakkad toidu valmistamist. Seeläsi sa saate eledu lõõnust. Sõeläsi ainult siis, kui see on rangelt vajalik.			1) Tied emhætten ved minimumshastigust, kui sa hakkad toidu valmistamist. Seeläsi sa saate eledu lõõnust. Sõeläsi ainult siis, kui see on rangelt vajalik.			1) Tied emhætten ved minimumshastigust, kui sa hakkad toidu valmistamist. Seeläsi sa saate eledu lõõnust. Sõeläsi ainult siis, kui see on rangelt vajalik.			1) Tied emhætten ved minimumshastigust, kui sa hakkad toidu valmistamist. Seeläsi sa saate eledu lõõnust. Sõeläsi ainult siis, kui see on rangelt vajalik.			1) Tied emhætten ved minimumshastigust, kui sa hakkad toidu valmistamist. Seeläsi sa saate eledu lõõnust. Sõeläsi ainult siis, kui see on rangelt vajalik.			1) Tied emhætten ved minimumshastigust, kui sa hakkad toidu valmistamist. Seeläsi sa saate eledu lõõnust. Sõeläsi ainult siis, kui see on rangelt vajalik.			1) Tied emhætten ved minimumshastigust, kui sa hakkad toidu valmistamist. Seeläsi sa saate eledu lõõnust. Sõeläsi ainult siis, kui see on rangelt vajalik.			1) Tied emhætten ved minimumshastigust, kui sa hakkad toidu valmistamist. Seeläsi sa saate eledu lõõnust. Sõeläsi ainult siis, kui see on rangelt vajalik.			1) Tied emhætten ved minimumshastigust, kui sa hakkad toidu valmistamist. Seeläsi sa saate eledu lõõnust. Sõeläsi ainult siis, kui see on rangelt vajalik.			1) Tied emhætten ved minimumshastigust, kui sa hakkad toidu valmistamist. Seeläsi sa saate eledu lõõnust. Sõeläsi ainult siis, kui see on rangelt vajalik.			1) Tied emhætten ved minimumshastigust, kui sa hakkad toidu valmistamist. Seeläsi sa saate eledu lõõnust. Sõeläsi ainult siis, kui see on rangelt vajalik.			1) Tied emhætten ved minimumshastigust, kui sa hakkad toidu valmist		

Посібник користувача - Energoefektivníst' / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyág / Příručka - Energetická účinnost

Příručka - Energetická účinnost' / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost

Ευχρηρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Enerji Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

PF			UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA		
S	ROBLIN		PF	Довідка технічна інформація про виріб, згідно з 65/2014	Gaminio mikrokortelės informacija pagal 65/2014	Skeďa tat-Taġrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. terméklapp kapcsolatos információk	Informace o karé výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informali de pe fisja produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartie produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Πληροφορίες στην πινακίδα του προϊόντος βάσει 65/2014	Urün fsi bilgisi, 65/2014'e göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bleoc Tárge de réir Uimh. 65/2014	
M	305.0488.123		S	Назва постачальника	Tiekėjo pavadinimas	Isem il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставчик	Назив добављача	Ainm an tsoláthair		
			M	Идентификация модели	Modelio identifikacija	Identifikatur tal-modeli	A készülék típusszáma	Identifikace modelu	Identifikácia modelu	Indicativ model	Indentyfikacja modelu	Indicativ model	Identifikacija modela	Modeli Tanimi	Идентификация на модела	Ознака модела	Азнама модела	Atseintoir an mhóla	
AEchood	33.4	kWh/a	AEchood	Щорічне споживання електроенергії	Metinis energijos suvartojimas	I-konsum annvalli tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Consom energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишња потрошња енергије	Ídú Fuinnimh in aghaidh na Bliana	
EEC	A+		EEC	Клас енергоэффективности	Energijos efektyvumo klasė	II-klasi tal-efiċjenza enerġetika	Energiatahatékonyági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Aicme Eifeachtúlachta Fuinnimh	
FDEhood	37.0	%	FDEhood	Гідродинамічна ефективність	Skyšio dinaminis efektyvumas	L-efiċjenza fluvidinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság	Fluidní dynamická účinnost	Trieda fluidnej dynamiky účinnosti	Clasă de eficiență fluvidinamică	Klasa wydajności fluwidynamicznej	Razred fluidodinamičke preotodne dinamike	Razred fluidodinamičke preotodne dinamike	Κλάση ρευστοδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамике флуида	Aicme Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhair	
FDEC	A		FDEC	Эффективность освещения	Apsvietimo efektyvumas	II-klasi tal-efiċjenza ta'-Idwal	Világítási hatékonyság	Světelná účinnost	Svetelná účinnost	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti rasvetle	Razred učinkovitosti rasvetle	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Yıllık Enerji Tüketimi	Клас на ефективност на осветляване	Класа ефикасности осветљивости	Aicme Eifeachtúlachta Solais	
LEhood	29	lux/Wat	LEC	Клас эффективности осветления	Apsvietimo efektyvumo klasė	II-klasi tal-efiċjenza ta'-Idwal	Világítási hatékonyság besorolás	Třída světelné účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti rasvetle	Razred učinkovitosti rasvetle	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Aydınlama Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на осветляване	Класа ефикасности осветљивости	Aicme Eifeachtúlachta Solais	
LEC	A		GFEhood	Эффективность фильтрации жира	Riebalų filtravimo efektyvumas	II-klasi tal-efiċjenza tal-Grassiġiet	Zsírzsűrűségi hatékonyság	Účinnost protikukové filtrace	Účinnost filtrovania tuků	Clasă de eficiență filtrare anti-grăsimi	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti protimaslačne filtracije	Κλάση αποδοσης φιλτραρίσματος λίπους	Yag Filtrisi Verimlilik Sınıfı	Эффективность на филтриране на мазнини	Ефикасност филтрирања масти	Aicme Eifeachtúlachta um Scagairí Gréise	
GFEhood	80,0	%	GFEC	Клас эффективности фильтрации жира	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	II-klasi tal-efiċjenza tal-Grassiġiet	Zsírzsűrűségi hatékonyság besorolás	Třída účinnosti protikukové filtrace	Trieda účinnosti filtrovania tuků	Clasă de eficiență pentru filtrarea anti-grăsimi	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti protimaslačne filtracije	Κλάση αποδοσης φιλτραρίσματος λίπους	Yag Filtrisi Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирања масти	Aicme Eifeachtúlachta um Scagairí Gréise	
Qmin	182		Qmin	Поток воздуха при минимальной скорости	Oro srautas minimaliu greičiu	II-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normai	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretek z najmanjšo hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda hava akışı	Вздушний потік при мінімалній швидкості	Проток ваздуха при минималној брзини рада	Aersheerhaddh Iosta le gnáthúsáid	
Qmax	643	m3/h	Qmax	Поток воздуха при максимальной скорости	Oro srautas maksimaliu greičiu	II-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normai	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek z največjo hitrostjo	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda hava akışı	Вздушний потік при максимальній швидкості	Проток ваздуха при максималној брзини рада	Aersheerhaddh Uasta le gnáthúsáid	
Qboost	718		Qboost	Поток воздуха при идеальной скорости	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	II-Fluss tal-Arja fil-Modala intensiva waqt ta qawwa intensiva	L-Emissionijoti Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità minima	Levegőhő mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havadaki akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	Акустична сила звуку в атмосфері при мінімалній швидкості	Повітряна сила звука в атмосфері при мінімалној брзини рада	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas íosta
SPEmin	39	m3/h	SPEmin	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою A при мин. швидкості	Garsinio slėgio lygis oro sraute mažiausiu greičiu	L-Emissionijoti Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità minima	Levegőhő mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havadaki akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	Акустична сила звуку в атмосфері при мінімалній швидкості	Повітряна сила звука в атмосфері при мінімалној брзини рада	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas íosta	
SPEmax	58		SPEmax	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою A при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis oro esant maksimaliam greičiui	L-Emissionijoti Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőhő mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda havadaki akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	Акустична сила звуку в атмосфері при максимальній швидкості	Повітряна сила звука в атмосфері при појачаној брзини рада	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas uasta	
SPEboost	60	dBa	SPEboost	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою A під час прискорення	Garsinio slėgio lygis oro esant didžiausiam greičiui	L-Emissionijoti Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőhő mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yogun hızda havadaki akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	Акустична сила звуку в атмосфері при прискоренні	Повітряна сила звука в атмосфері при узяльшій швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an dianlúas nó an luas treistithe	
P0	0,46		P0	Энергоспошивания в режиме выключения	Energijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	II-konsum tal-enerġija fil-Modaltà Mifti	Áramfogyasztás off (ki) üzemmódban	Spotřeba proudu v režimu off	Spotřeba energie v režimu vypnutia	Consum de curent în modul oprit	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potrošnja električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu isključenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off	Kapalı modda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Потрошња електричне енергије у искљученој стањности	Ídú cumhachta agus é sa mhod múchta	
Ps	N/A	Watt	Ps	Энергоспошивания в режиме ожидания	Energijos suvartojimas prietaisu dirbant budėjimo režimu	II-konsum tal-enerġija fil-Modaltà Sternija	Áramfogyasztás standby (készenlét) üzemmódban	Spotřeba proudu v režimu standby	Spotřeba proudu v režimu standby	Consum de curent în modul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrošnja električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda güç tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Потрошња електричне енергије у стању приправности	Ídú cumhachta agus é sa mhod fúachais	
F	0,7		PI	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont Nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerint	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informácie podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Informacije dodatne według 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Додатні інформації в складі з 66/2014	Εππληρόμα πληροφοριών βάσει 66/2014	Додатні інформації в складі згідно з 66/2014	Додатні інформації в складі згідно з 66/2014	Faisnéis Bhreise de réir Uimh. 66/2014
EElhood	40,8	m3/h	F	Коэффициент избытка času	Liko padidėjimo koeficientas	Fattur tat- zieda fil-nin	Időnövelési együttható	Koeficient nárustu v čase	Faktor zvyšúšenia času	Indeks energetickej účinnosti	Faktor zvyšúšenia času	Indeks wydajności energetycznej	Koeficient de creștere a vremei	Koeficient podajalstva vremena	Συντελεστής περίσσειας χρόνου	Süre arts faktörü	Коефіцієнт надлишку часу	Indeks na energijna učinkovitost	Fachtor meadaithe ama poeblaithe ar áreamto
Qbep	345,0		EEIhood	Индекс энергоэффективности	Energijos efektyvumo indeksas	L-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiatahatékonyági mutató	Úkazatel energetickej účinnosti	Index energetickej účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Δείκτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik İndeksi	Індекс енергетичної ефективності	Indeks energetske učinkovitosti	Ímleacs Eifeachtúlachta Fuinnimh	
Pbep	436	Pa	Qbep	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. КІД	Įsmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Ir-rata tal-fluss tal-arja mikġela fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért leghozam	Průtok vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Prietok vzduchu meravý v bode najvyššej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najwyższej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümün hava akışı oranı	Измерен вихідний потік у точці на найвищій ефективності	Измерен проток ваздуха у тачки највеће ефикасности	Ráta aerséada toimhais ag an bpointe éifeachtúla is fear	
Wbep	113,0		Pbep	Вимірний тиск повітря у точці макс. КІД	Įsmatuoto oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	II-pressioi tal-arja mikġela fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért legnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Tlak vzduchu meravý v bode najvyššej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Ciśnienie powietrza mierzone w punkcie o najwyższej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Πίση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümün hava basıncı	Измерено вихідний тиск ватмосфери на тачки на найвищій ефективності	Измерен притисак ваздуха у тачки највеће ефикасности	Ráta aerbhuí toimhais ag an bpointe éifeachtúla is fear	
WL	8,0	W	Qmax	Максимальная скорость	Maksimalus oro srautas	II-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny prútok vzduchu	flux de aer au maxm	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	najveći zračni pretek	μέγιστη ροή αέρα	Maximum akış hızı	максимален вихідний потік	максимална проток ваздуха	Aersheerhaddh uasta	
Emiddle	234		Wber	Вимірна споживання електроенергії у точці макс. КІД	Įsmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	II-kontribut tal-enerġija elektrika mikġela fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický príkon meravý v bode najvyššej účinnosti	Elektrický príkon meravý v bode najvyššej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najwyższej wydajności	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Ηλεκτρική παροχή μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik noktada ölçümün elektrik güç değeri	Измерена електрична сила в атмосфері на тачки на найвищій ефективності	Измерена електрична сила в атмосфері на тачки највеће ефикасности	Ionchur cumhachta leictirí toimhais ag an bpointe éifeachtúla is fear	
Lwa	58	dBA	WL	Номинальная мощность системы освещения	Nominali apsvietimo sistemos galia	II-qawwa nominali tas-sistema tal-idwal	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Nominálny výkon systému osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Moć znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava osvetljave	Nazivna moć sistema osvetljave	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlama sisteminin nominal gücü	Номинальная мощность на осветительная система	Номинална снага система осветљивости	Cumhachd airmuill an chórais solaishe
Emiddle	58		Emiddle	Средний уровень освещения на поверхности	Vidutinis virykės paviršiaus apšvietimas	II-luminazzjoni media tas-sistema tal-idwal fuq il-wieġ tal-idwal	A világítási rendszer átlagvilágítási a főlapon	Průměrné osvětlení povrchu osvětlení v horní desce	Priemerné osvetlenie povrchu osvetlenia na vrchnej doske	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe pita	Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Proszcjo oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Proszcjo oświetlenie systemu na površini gotovanja	Μέσος φωτισμός της επιφάνειας φωτισμού στην επιφάνεια μαγειρέματος	Prijame alandala ořtialanna sisteminin vřhu povrchnostá za gnoje	Средне освітлення на освітлювальна система вгору поверхності за гноє	Просечна јачина осветљивости на ређој површини за гноє	Međnosilni an chórais solaishe ar an dromchla cócaireachta	
Lwa	58	dBA	Lwa	Рівень акустичного шуму в найвищому значенні	Garsio galios lygis esant didžiausiam nustatymui	L-Emissionijoti Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Hangnyomásszint maximális beállítással	Hladina akustického výkonu při maximální nastavení	Hladina akustického výkonu při maximálnom nastavení	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Poziom dźwięku przy maksymalnym ustawieniu	Raven hrupa pri najveći nastavi	Raven hrupa pri najveći nastavi	Στάθμη ηχητικού ισχύος στην μέγιστη ροή αέρα	En yülsek ayarada ses gücü seviyesi	Ниво звуку в атмосфері при максимальній швидкості	Ниво звуку в атмосфері при максималној брзини рада	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas uasta	
ПОРАДИ ШОБЕ ЕНЕРГОЕФЕКТИВНО			ENERGIJAS	ENERGIJAS	SUĠĠERIMENTI GHAL UŻU KORRETTI SABIEX KONSUMAZZJONI AMPATT AMBIENTALI:	ENERGIJAS	ENERGIJAS	ENERGIJAS	ENERGIJAS	ENERGIJAS	ENERGIJAS	ENERGIJAS	ENERGIJAS	ENERGIJAS	ENERGIJAS	ENERGIJAS	ENERGIJAS	ENERGIJAS	ENERGIJAS
1) На початку приготування їжі, уникати витрату на мінімальну швидкість, щоб уникнути надмірного споживання електроенергії.			1) Kad se započne s kuhanjem, uključite napajanje na minimalnu brzinu, da biste izbjegli prekomjernu potrošnju energije.	1) Kad se započne s kuhanjem, uključite napajanje na minimalnu brzinu, da biste izbjegli prekomjernu potrošnju energije.	1) Kad se započne s kuhanjem, uključite napajanje na minimalnu brzinu, da biste izbjegli prekomjernu potrošnju energije.	1) Kad se započne s kuhanjem, uključite napajanje na minimalnu brzinu, da biste izbjegli prekomjernu potrošnju energije.	1) Kad se započne s kuhanjem, uključite napajanje na minimalnu brzinu, da biste izbjegli prekomjernu potrošnju energije.	1) Kad se započne s kuhanjem, uključite napajanje na minimalnu brzinu, da biste izbjegli prekomjernu potrošnju energije.	1) Kad se započne s kuhanjem, uključite napajanje na minimalnu brzinu, da biste izbjegli prekomjernu potrošnju energije.	1) Kad se započne s kuhanjem, uključite napajanje na minimalnu brzinu, da biste izbjegli prekomjernu potrošnju energije.	1) Kad se započne s kuhanjem, uključite napajanje na minimalnu brzinu, da biste izbjegli prekomjernu potrošnju energije.	1) Kad se započne s kuhanjem, uključite napajanje na minimalnu brzinu, da biste izbjegli prekomjernu potrošnju energije.	1) Kad se započne s kuhanjem, uključite napajanje na minimalnu brzinu, da biste izbjegli prekomjernu potrošnju energije.	1) Kad se započne s kuhanjem, uključite napajanje na minimalnu brzinu, da biste izbjegli prekomjernu potrošnju energije.	1) Kad se započne s kuhanjem, uključite napajanje na minimalnu brzinu, da biste izbjegli prekomjernu potrošnju energije.	1) Kad se započne s kuhanjem, uključite napajanje na minimalnu brzinu, da biste izbjegli prekomjernu potrošnju energije.	1) Kad se započne s kuhanjem, uključite napajanje na minimalnu brzinu, da biste izbjegli prekomjernu potrošnju energije.	1) Kad se započne s kuhanjem, uključite napajanje na minimalnu brzinu, da biste izbjegli prekomjernu potrošnju energije.	1) Kad se započne s kuhanjem, uključite napajanje na minimalnu brzinu, da biste izbjegli prekomjernu potrošnju energije.
2) Ako je potrebno, koristite dodatnu opremu, koja omogućuje veću učinkovitost, da biste izbjegli prekomjernu potrošnju energije.			2) Ako je potrebno, koristite dodatnu opremu, koja omogućuje veću učinkovitost, da biste izbjegli prekomjernu potrošnju energije.	2) Ako je potrebno, koristite dodatnu opremu, koja omogućuje veću učinkovitost, da biste izbjegli prekomjernu potrošnju energije.	2) Ako je potrebno, koristite dodatnu opremu, koja omogućuje veću učinkovitost, da biste izbjegli prekomjernu potrošnju energije.	2) Ako je potrebno, koristite dodatnu opremu, koja omogućuje veću učinkovitost, da biste izbjegli prekomjernu potrošnju energije.	2) Ako je potrebno, koristite dodatnu opremu, koja omogućuje veću učinkovitost, da biste izbjegli prekomjernu potrošnju energije.	2) Ako je potrebno, koristite dodatnu opremu, koja omogućuje veću učinkovitost, da biste izbjegli prekomjernu potrošnju energije.	2) Ako je potrebno, koristite dodatnu opremu, koja omogućuje veću učinkovitost, da biste izbjegli prekomjernu potrošnju energije.	2) Ako je potrebno, koristite dodatnu opremu, koja omogućuje veću učinkovitost, da biste izbjegli prekomjernu potrošnju energije.	2) Ako je potrebno, koristite dodatnu opremu, koja omogućuje veću učinkovitost, da biste izbjegli prekomjernu potrošnju energije.	2) Ako je potrebno, koristite dodatnu opremu, koja omogućuje veću učinkovitost, da biste izbjegli prekomjernu potrošnju energije.	2) Ako je potrebno, koristite dodatnu opremu, koja omogućuje veću učinkovitost, da biste izbjegli prekomjernu potrošnju energije.	2) Ako je potrebno, koristite dodatnu opremu, koja omogućuje veću učinkovitost, da biste izbjegli pre					